



Viovan®

FUNGICIDA

Precauciones y advertencias:

- MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.
- NO LO TRANSPORTE NI ALMACENE CON ALIMENTOS.
- INUTILICE Y ELIMINE ADECUADAMENTE LOS ENVASES VACÍOS.
- EN CASO DE INTOXICACIÓN LLEVE LA ETIQUETA, EL FOLLETO O ENVASE AL MÉDICO.
- NO LAVE LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y DEMÁS FUENTES DE AGUA.
- NO APLIQUE EL PRODUCTO EN LA PRESENCIA DE VIENTOS FUERTES O EN HORAS DE MUCHO CALOR.

A60004046 2008



CUIDADO

Fungicida

Grupo Químico: Triazol + Estrobilurina
Concentrado Emulsionable (EC)

Es un fungicida con propiedades sistémicas y acción preventiva y efecto residual.

COMPOSICIÓN

PICOXISTROBINA: Metil (E)-3-metoxi-2-[2-(6-trifluorometil-2-pyridiloximetil)-fenil]acrilato.....	10 % p/v
PROTICONAZOL: 2-[(2RS)-2-(1-cloro ciclopropil)-3-(2-clorofenil)-2-hidroxiopropil]-2H-1,2,4-triazol-3(4H)-tiona.....	11,67 % p/v
inertes y coadyuvantes c.s.p.	100 % p/v

Onmira™ active

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA (Y EL FOLLETO ADJUNTO)
ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**

Inscrito en SENAVE con el N°: 5144
Registro de Corteva Agriscience Paraguay S.A. N° A.4-SENAVE, A.6-SENAVE,
A.7-SENAVE: 57 - Certificado de Libre Venta N°: 4935

Fabricado por: **Corteva Agriscience Argentina S.R.L.**
Planta San Lorenzo, Hipolito Yrigoyen 2900,
San Lorenzo, Santa Fe - Argentina

Importado y distribuido por: **Corteva Agriscience Paraguay S.A.**
López Moreira casi Aviadores del Chaco. Edificio Royal Tower, piso 4.
Asunción, República del Paraguay. Tel: (021) 613-412 / 608-583

Número de lote o partida: (ver envase)
Fecha de fabricación y vencimiento: (ver envase)

Contenido neto: **5** litros

NO INFLAMABLE, NO EXPLOSIVO, NO CORROSIVO.

Viovan™ es una formulación lista para usar que no requiere el agregado de aceites ni de tensoactivos.

Al preparar una mezcla de tanque agregar los diferentes productos, según su tipo de formulación, en la siguiente secuencia:

1. Bolsas hidrosolubles
2. Gránulos solubles en agua (SG)
3. Gránulos dispersables en agua (WG)
4. Polvos mojables (WP)
5. Suspensión concentrada de base acuosa (SC)
6. Concentrados solubles en agua (SL)
7. Suspoemulsiones (SE)
8. Suspensiones concentradas de base oleosa (OD)
9. Concentrados emulsionables (EC)
10. Surfactantes, adyuvantes y aceites.
11. Fertilizantes solubles.
12. Antiderivas.

Equipos, volúmenes y técnicas de aplicación

Viovan™ debe aplicarse al cultivo con el volumen necesario para lograr una buena cobertura. Se recomienda utilizar la cantidad de agua necesaria de acuerdo al estado de desarrollo del cultivo, a fin de lograr una buena cobertura del mismo; evitar que se produzca escurrimiento del mismo por exceso de agua. **Viovan™** puede ser aplicado con equipos terrestres o aéreos:

-En aplicaciones terrestres se deben utilizar caudales no inferiores a 150-200 litros de agua por hectárea, trabajando con una presión de 50-80 libras/pulgada² (5,5 - 7 bar) para lograr una buena penetración del producto y mojado del cultivo. Es recomendable una aplicación que logre una distribución uniforme de gotas en la superficie foliar y cuyo tamaño sea lo más homogéneo posible. Los picos más aptos para tal fin son los de cono hueco y doble abanico plano, que producen gotas de entre 100 y 60 impactos/cm² de la superficie foliar. Antes de aplicar es necesaria la calibración del equipo con agua, a velocidad y presión constantes, en un terreno de iguales características al sitio de aplicación.

-Con equipos aéreos se debe utilizar un caudal no menor de 30-40 L/ha, calibrando el equipo para asperjar entre 30-40 gotas/cm². No aplicar utilizando gasoil. No exceder nunca el ancho efectivo de trabajo de la aeronave. Suspender las aplicaciones con vientos superiores a los 10 km/h.

Recomendaciones de uso

Se recomienda que la aplicación de **Viovan™** se realice preventivamente para evitar que el progreso del patógeno impacte sobre el rendimiento.

CULTIVO	ENFERMEDADES	DOSIS	MOMENTO DE APLICACIÓN
SOJA	Roya de la soja <i>(Phakopsora pachyrhizi)</i> Complejo de enfermedades de fin de ciclo: Tizón de la hoja y mancha púrpura de la semilla <i>(Cercospora kikuchii);</i> Mancha anillada <i>(Corynespora casicola);</i> Mancha marrón o Septoriosis <i>(Septoria glycinis);</i> Macha “Ojo de Rana” <i>(Cercospora sojina)</i>	600 cm³/ha	Con condiciones predisponentes al desarrollo de enfermedad, aplicar antes de la aparición de los primeros síntomas; realizar aplicaciones preventivas, desde finales de la fase vegetativa hasta floración (R1). Reaplicar a los 14 días de ser necesario.
	MAIZ	Tizon foliar <i>(Exserohilum turcicum)</i> Complejo de Roya <i>(Puccinia sp.)</i>	600 - 750 ml/ha
TRIGO	Complejo de Roya <i>(Puccinia sp.)</i>	600 - 1000 ml/ha	Aplicar desde la fase vegetativa de macollamiento hasta floración.

Incompatibilidad

Viovan™ no presenta incompatibilidades para la aplicación según la recomendación de marbete.

Fitotoxicidad

No aplicar **Viovan™** en mezcla con ningún producto sin realizar previamente una prueba en pequeña escala de compatibilidad física y biológica de los componentes, y de fitotoxicidad para el cultivo.

Viovan™ no es fitotóxico en las condiciones de uso detalladas en esta etiqueta. No realizar las aplicaciones durante las horas de mayor insolación; tampoco si el follaje se encuentra mojado o existe el riesgo de una lluvia inminente.

Periodo de carencia: se deben respetar los siguientes intervalos entre la última aplicación y la cosecha: Soja: 30 días, Maíz: 42 días y Trigo: 30 días.

Tiempo de reingreso: puede reingresarse a los lotes tratados luego de transcurridas 24 horas de la aplicación. Si fuese necesario entrar antes de ese tiempo, utilizar pantalón largo y camisa de mangas largas, botas de goma con medias y guantes.

Máximo número de tratamientos por ciclo de Soja: 2 aplicaciones.

Máxima cantidad de producto por ciclo de Soja: 1200 cm³/ha.

Viovan™ no presenta restricciones de rotación.

Viovan™ es un fungicida exclusivamente para uso agrícola. No utilizar en cultivos ornamentales, hidropónicos o cualquier otro uso distinto de lo específicamente indicado en esta etiqueta.

Viovan™ no debe aplicarse en cultivos sometidos a estrés producto de sequías, temperaturas extremas, ataque de insectos, deficiencias minerales, etc.

Viovan™ no debe aplicarse si se prevén lluvias dentro de las tres horas luego de la aplicación.

Manejo de Resistencia

Cuando se utilizan repetidamente fungicidas de un mismo modo de acción para controlar las mismas enfermedades en la misma zona, puede ocurrir la aparición de razas o patotipos resistentes que pueden sobrevivir, propagarse y volverse dominantes. Prácticas tales como el uso alternado o la mezcla de fungicidas de distinto modo de acción, o el uso de fungicidas que combinan ingredientes activos con distinto modo de acción, evitan o demoran la proliferación de tales patotipos. Utilizar este fungicida solamente en la época, dosis e intervalos de aplicación recomendados en esta etiqueta.

Clasificación FRAC de modos de acción: los ingredientes activos picoxistrobin y prothioconazole pertenecen a los grupos FRAC 11 (Estroburilinas) y 3 (Triazoles) respectivamente.

Aviso de Responsabilidad Legal

Corteva Agriscience Paraguay S.A. no se responsabiliza por los daños o perjuicios de cualquier naturaleza que se deriven del uso incorrecto, diferente del indicado en este rótulo, ya que su aplicación se efectuará fuera del control del vendedor, empleando técnicas particulares y en condiciones ambientales variables. El vendedor sólo garantiza las especificaciones físicas y químicas del producto, hasta el momento que se sustrae a su control directo. La compra de este material no otorga ningún derecho de patente en otros países.



Viovan®

FUNGICIDA

Precauciones y advertencias:

- MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.
- NO LO TRANSPORTE NI ALMACENE CON ALIMENTOS.
- INUTILICE Y ELIMINE ADECUADAMENTE LOS ENVASES VACÍOS.
- EN CASO DE INTOXICACIÓN LLEVE LA ETIQUETA, EL FOLLETO O ENVASE AL MÉDICO.
- NO LAVE LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y DEMÁS FUENTES DE AGUA.
- NO APLIQUE EL PRODUCTO EN LA PRESENCIA DE VIENTOS FUERTES O EN HORAS DE MUCHO CALOR.

A60004046 2008



CUIDADO



Fungicida
Grupo Químico: Triazol + Estrobilurina
Concentrado Emulsionable (EC)

Es un fungicida con propiedades sistémicas y acción preventiva y efecto residual.

COMPOSICIÓN	
PICOXISTROBINA: Metil (E)-3-metoxi-2-[2-(6-trifluorometil-2-pyridiloximetil)-fenil]acrilato.....	10 % p/v
PROTICONAZOL: 2-[(2RS)-2-(1-cloro ciclopropil)-3-(2-clorofenil)-2-hidroxipropil]-2H-1,2,4-triazol-3(4H)-tiona.....	11,67 % p/v
inertes y coadyuvantes c.s.p.	100 % p/v

Onmira™ active

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA (Y EL FOLLETO ADJUNTO) ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Inscrito en SENAVE con el N°: 5144
Registro de Corteva Agriscience Paraguay S.A. N° A.4-SENAVE, A.6-SENAVE, A.7-SENAVE: 57 - Certificado de Libre Venta N°: 4935

Fabricado por: **Corteva Agriscience Argentina S.R.L.**
Planta San Lorenzo, Hipólito Yrigoyen 2900,
San Lorenzo, Santa Fe - Argentina

Importado y distribuido por: **Corteva Agriscience Paraguay S.A.**
López Moreira casi Aviadores del Chaco. Edificio Royal Tower, piso 4.
Asunción, República del Paraguay. Tel: (021) 613-412 / 608-583

Número de lote o partida: (ver envase)
Fecha de fabricación y vencimiento: (ver envase)

Contenido neto: **5** litros

NO INFLAMABLE, NO EXPLOSIVO, NO CORROSIVO.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

- MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.
- NO LO TRANSPORTE NI ALMACENE CON ALIMENTOS.
- INUTILICE Y ELIMINE ADECUADAMENTE LOS ENVASES VACÍOS.
- EN CASO DE INTOXICACIÓN LLEVE LA ETIQUETA, EL FOLLETO O ENVASE AL MÉDICO.
- NO LAVE LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y DEMÁS FUENTES DE AGUA.
- NO APLIQUE EL PRODUCTO EN LA PRESENCIA DE VIENTOS FUERTES O EN HORAS DE MUCHO CALOR.

Medidas precautorias:

- Evitar el contacto con la piel, ojos y las ropas.
- Evitar respirar la neblina de la pulverización o inhalar el producto.
- No destapar los picos del aplicador con la boca.
- Al terminar el trabajo, lavar con agua y jabón las partes del cuerpo expuestas al contacto con el producto luego de su manipuleo, como así también la ropa utilizada.
- No comer, beber ni fumar mientras se prepara o se aplica el producto, o en los lugares donde se lo almacena.
- **Equipos de Protección Personal:** Carga del equipo pulverizador y aplicación del producto: Debe utilizarse el siguiente equipo: Protector facial y gorra con protección para la nuca, camisa de mangas largas y pantalones largos -o enterizo de Tyvek®, botas de goma y guantes con barreras laminadas o de goma de nitrilo o butilo.

En aplicaciones prolongadas y sin la debida protección, el producto puede irritar la piel. Utilizar siempre los equipos de protección recomendados.

Riesgos a la salud humana: Toxicidad Clase III (Producto ligeramente peligroso) (CUIDADO).**Riesgos ambientales**

Abejas: Virtualmente no tóxico por contacto y ligeramente tóxico por vía oral. **Aves:** Prácticamente no tóxico. **Peces y Organismos acuáticos:** Muy tóxico (dejar 5 metros de franja de seguridad entre áreas tratadas y cuerpos o cursos de agua).

Deben extremarse los cuidados para evitar la contaminación directa de los cuerpos de agua ya sea durante la aplicación y uso del producto o durante las operaciones de carga y limpieza del equipo, enjuague de envases vacíos, etc. Evitar la deriva de la pulverización.

En todos los usos de **Viovan™** debe dejarse una franja sin aplicar (zona buffer) de al menos 5 metros sobre las riberas de cuerpos o cursos de agua. Suspender las aplicaciones aéreas con vientos superiores a los 10 km/h.

Instrucciones de almacenamiento:

Mantenga el producto en su envase original, en lugar fresco y ventilado, y aislado de otros productos. No almacenar a temperaturas extremas (evitar temperaturas bajo -10° C y sobre 35° C). Mantener el producto en sus envases originales bien cerrados, y alejado de fuentes de calor, llamas o chispas, y al resguardo de la luz solar. Mantener alejado de alimentos, otros plaguicidas, semillas, forrajes y fertilizantes. Almacenar en locales cerrados secos y ventilados, con piso impermeable; la construcción debe ser de material no combustible; de ser factible estos sitios deben estar provistos de sistemas automáticos de detección y extinción de incendios. No comer, beber ni fumar en estos lugares.

Instrucciones en caso de accidentes:

Contacte a las autoridades locales competentes y a la empresa Corteva Agriscience Paraguay S.A., telefono: 021-61341.

Utilice equipamiento de protección individual recomendado: Protector facial y gorra con protección para la nuca, camisa de mangas largas y pantalones largos -o enterizo de Tyvek®, botas de goma y guantes con barreras laminadas o de goma de nitrilo o butilo.

Aisle y señalice el área contaminada.

Derrames de producto sin preparar o caldo de pulverización: Mantener alejados a personas y animales. No fumar. Contener y absorber el derrame con un material inerte (arena, tierra) y recogerlo con pala conjuntamente con la capa superficial de suelo afectado. No permitir que el producto entre en alcantarillados, drenajes o cursos de agua. En ambos casos colocar el material recogido en tambores rotulados y cubrirlo totalmente con una solución al 1% de agua amoniaca (1 litro cada 100 litros de agua) para su posterior destrucción por empresas autorizadas.

Destino adecuado de los restos y de los envases utilizados:

Los envases vacíos deben descontaminarse mediante triple enjuague. Para ello seguir los siguientes pasos:

1. Llenar los envases con agua hasta 1/3 de su capacidad y taponarlos firmemente.
2. Agitar enérgicamente los envases durante 30 segundos.
3. Verter el agua del enjuague en el tanque del aplicador.
4. Repetir dos veces más los pasos 1 al 3.

Los envases plásticos descontaminados deben inutilizarse perforándolos tratando de no dañar la etiqueta al efectuar esta operación. Estos envases deben disponerse según legislación local vigente. Las cajas de cartón del embalaje se pueden disponer junto a residuos comunes.

Primeros auxilios:

EN CUALQUIER CASO, CONSEGUIR AYUDA MEDICA

Ingestión: Si la persona está inconsciente, colocar en un lugar abrigado y en posición lateral para evitar la posible aspiración del vómito. Nunca hacer ingerir nada a una persona inconsciente. Si la persona está consciente, no provocar el vómito. Obtener atención médica inmediatamente.

Contacto con la piel: Quitar toda la ropa y calzado contaminados. Lavar con abundante agua y jabón las partes del cuerpo que hubieran tomado contacto con el producto. Si la piel está irritada dar atención médica.

Contacto con los ojos: Mantener manualmente los párpados abiertos y lavar los ojos bajo un chorro suave de agua en forma constante durante por lo menos 15 minutos.

Inhalación: Retirar el accidentado al aire fresco, protegiéndolo de la hipotermia. Dar atención médica inmediata en caso de actividad respiratoria anormal.

Informaciones para el médico:

Toxicidad: Clase III (Producto ligeramente peligroso) (CUIDADO).

Toxicidad inhalatoria: Categoría III (Producto ligeramente peligroso) (CUIDADO).

Leve irritante dermal: Categoría IV. Evitar el contacto con la piel y la ropa (CUIDADO).

Moderado irritante ocular: Categoría III. Causa irritación moderada en los ojos (CUIDADO).

No Sensibilizante dermal.

Tratamiento: No existe antídoto específico. Aplicar tratamiento sintomático.

**Síntomas de intoxicación**

No se conocen síntomas específicos de intoxicación aguda. **Viovan™** es un producto “ligeramente peligroso” por la vía oral, dermal e inhalatoria. Es “leve irritante” dermal y “moderado irritante” ocular. No es sensibilizante alérgico.

Limpieza de los equipos pulverizadores

Para la limpieza del equipo seguir los siguientes pasos:

1. Drenar el tanque, mangueras y barras.
2. Agregar agua al tanque (aproximadamente un cuarto de su capacidad) y detergente de uso doméstico (50-100 cm³ cada 100 litros de agua). Hacer recircular esta solución por un período mínimo de 10-15 minutos. Remover físicamente todo depósito formado.
3. Drenar y enjuagar con agua limpia.
4. Desarmar los picos y lavar aparte los casquillos, filtros y pastillas; enjuagar con agua limpia.
5. Lavar exteriormente el equipo con agua y detergente y enjuagar con agua limpia. Las aguas contaminadas provenientes del proceso de limpieza, pueden ser dispuestas pulverizándolas en áreas no cultivadas, donde no accedan personas y lejos de fuentes de agua. No contaminar pozos o fuentes de agua durante el proceso de limpieza de los equipos.

“En caso que el cultivo o sus subproductos se destinen a la exportación, deberán conocerse el límite máximo de residuos del país de destino y observar el período de carencia que corresponda a ese valor de tolerancia.”

“El presente producto debe ser comercializado y aplicado dando cumplimiento a las normativas provinciales y municipales correspondientes.”

Consultas en caso de intoxicaciones

CENTRO NACIONAL DE TOXICOLOGÍA 021-220 418 y/o los teléfonos de la distribuidora del producto.

RECOMENDACIONES DE USO

Viovan™ es un fungicida de uso agrícola con propiedades sistémicas, acción preventiva y efecto residual, para el control de las enfermedades detalladas en esta etiqueta en el cultivo soja. **Viovan™** combina la acción de dos principios activos, picoxystrobin y prothioconazole, los cuales en conjunto poseen acción preventiva, porque inhibe la germinación de esporas, y efecto post infección porque inhibe el crecimiento micelial de los hongos patógenos.

Viovan™ actúa como un inhibidor de la respiración mitocondrial de las células de los hongos, interfiriendo en el ciclo de vida de los mismos, principalmente en los procesos de germinación de las esporas, infección y crecimiento de las hifas. Además, interrumpe la biosíntesis del ergosterol, el cual es un componente esencial de la pared celular de los hongos.

Viovan™ es transportado en forma translaminar y acropétala dentro de las hojas y posee movimiento sistémico vía xilema.

Instrucciones para el uso

Preparación: AGITAR EL PRODUCTO ANTES DE USAR. **Viovan™** está formulado como un concentrado emulsionable. Para su preparación se aconseja seguir los siguientes pasos:

1. Verificar que el equipo esté perfectamente limpio.
2. Cargar el tanque de la pulverizadora con agua limpia y filtrada, hasta la mitad de su capacidad y poner el agitador en marcha.
3. Agregar el volumen necesario de **Viovan™** según superficie a tratar y dosis a aplicar; incorporar el producto lentamente al tanque del equipo, sin disolución previa, evitando salpicaduras.
4. Completar la carga de agua del tanque y agitar mediante el retorno de la bomba hasta lograr una emulsión homogénea. Preparar únicamente lo estimado para aplicar en el día. No es conveniente dejar producto preparado de un día para el otro.